

# Gaufre

Am zweiten Sonntage nach Trinitatis

„Ach Gott, mir manches Herzleid.“

№ 3.



# Dominica 2 post Epiphantias.

## „Ach Gott, wie manches Herzeleid.“

Adagio.

Oboe d'amore I.

Oboe d'amore II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Trombone col Basso.

Continuo.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are for the right hand of the piano, showing intricate arpeggiated and sixteenth-note passages. The next two staves are for the left hand, featuring a steady eighth-note accompaniment. The bottom four staves are empty, indicating that the vocal parts have not yet entered.

The second system of the musical score includes vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as in the first system. The vocal parts enter with the following lyrics:

Ach Gott, wie manches Herzeleid, wie manches Herzeleid, wie manches Herzeleid,  
Ach Gott, wie manches Herzeleid, wie manches Herzeleid, wie man - ches Herzeleid, wie manches Herzeleid,  
Ach Gott, wie man - ches Herzeleid, wie man - ches Herzeleid,  
Ach



begeg - net mir zu die - ser Zeit, be - geg - - net mir, begeg - net mir zu die - serZeit, be - geg - - net  
 Zeit, be - geg - net mir, be - geg - net mir zu die .serZeit, be - geg - net mir, be - geg - net  
 begeg - net mir zu die - ser Zeit, be - geg - net mir zu die .serZeit, be - geg - net  
 be - - geg - net mir zu die - ser Zeit !

mir zu die .serZeit!  
 mir zu die .serZeit!  
 mir zu dieserZeit!

The first system of the musical score consists of nine staves. The top two staves are for the right hand of the piano, with the upper staff containing a complex, flowing melodic line and the lower staff providing a rhythmic accompaniment. The remaining seven staves are for the left hand, with the bottom-most staff containing a simple bass line and the other five staves being mostly empty, indicating a sparse or sustained accompaniment.

The second system of the musical score also consists of nine staves. The top two staves are for the piano accompaniment. The third staff contains a vocal line with lyrics. The remaining six staves are for the piano accompaniment, with the bottom-most staff containing a bass line. The lyrics are: "Der schma - le Weg ist trüb - sal -".

Der schma - le Weg ist trüb - sal - voll, der schmale Weg ist trübsal -  
 Der schma - le Weg ist trüb - sal - voll, der schmale Weg ist trübsal - voll, trüb - sal -  
 voll, der schmale Weg ist trüb - sal - voll, trüb - sal - voll, ist trübsal - voll,  
 Der schma - le

voll, trüb - sal - voll, trüb - sal - voll; der schmale Weg ist trübsal -  
 voll, trüb - sal - voll, der schmale Weg ist trübsal - voll, trüb - sal -  
 der schmale Weg ist trüb - sal - voll, der schmale Weg ist trübsal - voll, ist trüb - sal -  
 Weg ist trüb - sal - voll,



Musical score for the first system. It includes a grand staff with piano accompaniment (treble and bass clefs) and four vocal staves. The vocal staves are marked with the instruction "voll,". The piano part features intricate arpeggiated patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Musical score for the second system. It includes a grand staff with piano accompaniment and four vocal staves. The vocal staves contain German lyrics. The piano accompaniment continues with similar arpeggiated textures.

den ich zum Him - mel wan - dern soll, zum Himmel  
 den ich zum Himmel wan - dern soll, den ich zum Himmel wandern  
 den ich zum Himmel wan - dern soll, den ich zum Him - mel wan - - - dern soll,

wandern, den ich zum Himmel wandern soll, den ich zum Him - mel wan -  
 soll, den ich zum Himmel wandern, zum Himmel wan - dern soll, den ich zum Himmel wandern  
 den ich zum Himmel wandern soll, den ich zum Himmel wandern soll, den ich zum Himmel  
 den ich zum Him - mel wan - dern soll.

den soll.  
 soll, zum Himmel wandern soll.  
 wandern soll.



The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are joined by a brace and contain a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The third staff continues the melodic line with fewer notes. The fourth staff is a bass line with simple quarter and eighth notes. The fifth, sixth, and seventh staves are empty, indicating that the instruments for these parts are not specified or are silent in this section.



The second system of the musical score also consists of seven staves. The top two staves are joined by a brace and contain a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The third staff continues the melodic line with fewer notes. The fourth staff is a bass line with simple quarter and eighth notes. The fifth, sixth, and seventh staves are empty, indicating that the instruments for these parts are not specified or are silent in this section.

RECITATIVO.

Soprano. Wie schwerlich lässt sich Fleisch und

Alto. Wie schwerlich lässt sich Fleisch und

Tenore. Wie schwerlich lässt sich Fleisch und

Basso. Wie schwerlich lässt sich Fleisch und

Continuo.

Blut zwin -

Blut zwin -

Blut so nur nach Ir-dischen und Eiteln trachtet und weder Gott, noch Himmel ach-tet zwin -

Blut zwin -

gen zu dem e - wi - gen Gut!

gen zu dem e - wi - gen Gut! da du, o Je - su, nur mein Alles bist und doch mein Fleisch so

gen zu dem e - wi - gen Gut!

gen zu dem e - wi - gen Gut!

Wo soll ich mich denn wen-den hin? das Fleisch ist schwach, doch will der  
 widerspenstig ist Wo soll ich mich denn wen-den hin?  
 Wo soll ich mich denn wen-den hin?  
 Wo soll ich mich denn wen-den hin?

Geist, so hilf du mir, der du mein Her-ze weisst. Zu dir, o Je-su, steht mein Sinn.  
 Zu dir, o Je-su, steht mein Sinn.  
 Zu dir, o Je-su, steht mein Sinn.  
 Zu dir, o Je-su, steht mein Sinn.

Wer deinem Rath und deiner Hülfe traut, der hat wohl nie auf falschen Grund ge-baut, da

du der ganzen Welt zum Trost gekommen und unser Fleisch an dich genommen, so rettet uns dein Sterben vom endlichen Ver-

derben. Drum schmecke doch ein gläubiges Gemüthe des Heilands Freundlichkeit und Güte.

**ARIA.**

Basso.

Continuo.

Empfind' ich Höllenangst und Pein, empfind' ich Höllenangst und Pein, Höllenangst und

Pein, empfind' ich Höllenangst und Pein, empfind' ich Höllenangst und Pein, doch muss be-

stän - dig in dem Her - zen ein rechter Freu

- den - himmel sein.

Empfind' ich Höllen - angst und Pein, empfind' ich Höllen - angst und Pein, Höllen -

angst und Pein, empfind' ich Höllen - angst und Pein, empfind' ich Höllen - angst und

Pein, doch muss be stän - dig in dem Her - zen ein rechter Freu

den - himmel sein.

Ich darf nur Je - su Namen

nen - neu. der kann auch un - er - mess - ne Schmer - zen als einen leichten

Ne - bel tren - nen.

Ich darf nur Je - su Namen nen - nen, der kann auch

uner. mess. ne Schmer - zen als ei - nen leich - teu Ne - bel

tren - nen.

*Da Capo.*

### RECITATIVO.

Tenore. Es mag mir Leib und Geist verschmachten, bist du, o Jesu mein und ich bin dein, will ich's nicht

Continuo.

achten. Deintreuer Mund und dein unendlich Lieben, das unver. ändert stets ge. blichen, erhält mir noch den ersten

Bund, der mei - ne Brust mit Freu - dig - keit er - fül - let und auch des To - des Furcht, des Gra - bes Schrecken

stillet, fällt Noth und Mangel gleich von al - len Seiten ein, mein Jesus wird mein Schatz und Reichthum sein.



DUETTO.

Oboe d'amore I. II.  
e Violini unisono.

Soprano.

Alto.

Continuo.

The first system of music shows the Oboe d'amore I. II. and Violini unisono part in the treble clef, the Soprano and Alto parts in the alto clef, and the Continuo part in the bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The Oboe and Violins play a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the Continuo provides a rhythmic accompaniment.

The second system continues the instrumental parts from the first system. The Oboe and Violins part continues with a similar melodic pattern, and the Continuo part maintains its accompaniment. The Soprano and Alto parts remain silent in this system.

The third system introduces the vocal parts. The Soprano part enters with the lyrics "Wenn Sor - gen auf mich drin". The Alto part enters with the lyrics "Wenn Sor - gen auf mich drin". The Continuo part continues with a piano (*p*) dynamic. The Oboe and Violins part continues with a melodic line.

The fourth system continues the vocal parts. The Soprano part enters with the lyrics "gen, Sor - gen, wenn Sor - gen, wenn Sor". The Alto part enters with the lyrics "gen, Sor - gen, wenn Sor - gen, wenn Sor". The Continuo part continues with a piano (*p*) dynamic. The Oboe and Violins part continues with a melodic line.

gen, will ich in Freudig-keit, in Freudig-keit zu meinem Je-su sin-  
gen auf mich drin- gen, will ich in Freudig-

gen.  
keit zu meinem Je-su sin- gen.

Wenn Sor- gen auf mich drin- gen, wenn Sor- gen auf mich  
Wenn Sor- gen auf mich drin- gen,

drin- gen, wenn Sor- gen auf mich drin-  
wenn Sor- gen auf mich drin- gen, wenn Sor-

gen, Sor - gen, wenn Sor - gen, wenn Sor -

gen auf mich drin

This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment in the right hand, and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/8.

gen auf mich drin

gen, will ich in Freudig -

gen, will ich in Freudig - keit, in Freudig - keit zu mei - nem Je - su sin -

This system contains measures 5 through 8. The lyrics continue across the vocal line, with the piano accompaniment providing harmonic support.

keit zu meinem Je - su sin - gen.

gen.

This system contains measures 9 through 12. The vocal line concludes with the lyrics 'keit zu meinem Je - su sin - gen.' and 'gen.' in the subsequent measures.

This system contains the final four measures of the piece, primarily consisting of the piano accompaniment in the right and left hands.

Mein Kreuz hilft Je-sus tra -

Mein Kreuz hilft Je - sus tra - gen,

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff is a bass clef with the same key signature. The music is in 3/4 time. The lyrics are written below the bottom staff.

gen, mein Kreuz hilft Je - sus tra - gen,

mein Kreuz hilft Je - sus tra -

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The notation continues from the previous system. The lyrics are written below the bottom staff.

drum will ich gläu - big sa - - gen: es dient zum Be - sten

gen, drum will ich gläu - big sa - - gen: es dient zum Be - sten, zum

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The notation continues. The lyrics are written below the bottom staff.

al - le - zeit.

Besten al - le - zeit.

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The notation continues. The lyrics are written below the bottom staff.

Mein Kreuz hilft Je - sus tra -  
Mein Kreuz

gen, mein Kreuz  
hilft Je - sus tra - gen, mein Kreuz hilft Je - sus tra -

hilft Je - sus tra - gen, drum will ich gläu - big sa - gen: es  
gen, drum will ich gläu - big sa - gen: es

dient zum Be - sten, zum Besten al - le zeit.  
dient zum Be - sten al - le zeit.

## CHORAL.

Soprano.  
Violino I. Corno.  
Oboe d'amore I. II. col Soprano.

Alto.  
Violino II coll' Alto.

Tenore.  
Viola col Tenore.

Basso.

Continuo.

Er - halt' mein Herz im Glauben rein, so leb' und sterb' ich

Er - halt' mein Herz im Glauben rein, so leb' und sterb' ich

Er - halt' mein Herz im Glauben rein, so leb' und sterb' ich

Er - halt' mein Herz im Glauben rein, so leb' und sterb' ich

Er - halt' mein Herz im Glauben rein, so leb' und sterb' ich

dir al - lein. Je - su, mein Trost, hör' mein Be - gier': o mein Hei - land, wär' ich bei dir!

dir al - lein. Je - su, mein Trost, hör' mein Be - gier': o mein Hei - land, wär' ich bei dir!

dir al - lein. Je - su, mein Trost, hör' mein Be - gier': o mein Hei - land, wär' ich bei dir!

dir al - lein. Je - su, mein Trost, hör' mein Be - gier': o mein Hei - land, wär' ich bei dir!

dir al - lein. Je - su, mein Trost, hör' mein Be - gier': o mein Hei - land, wär' ich bei dir!